



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBSTA/2004/L.24  
13 December 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцать первая сессия

Буэнос-Айрес, 6-14 декабря 2004 года

**Пункт 8 повестки дня**

**Методологические вопросы:**

**Исследования и систематическое наблюдение**

**Исследования и систематическое наблюдение**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) принял к сведению документ FCCC/SBSTA/2004/MISC.14, в котором излагаются мнения Сторон по вопросам, поднятым на мероприятии по исследовательским инициативам в ходе двадцатой сессии ВОКНТА. ВОКНТА принял решение углубленно изучить вопросы, связанные с исследовательскими потребностями Конвенции, на своей двадцать второй сессии (май 2005 года).

2. ВОКНТА положительно оценил документ FCCC/SBSTA/2004/MISC.16, содержащий резюме *Плана введения в действие Глобальной системы наблюдения за климатом в поддержку РКИКООН* (далее называемого "планом введения в действие"), подготовленный секретариатом Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК) под руководством руководящего комитета ГСНК<sup>1</sup>. Согласно этому плану, приоритетное внимание вопросам климата будет уделяться в рамках следующих мероприятий:

- a) совершенствование сетей наблюдения *in situ* и ключевых сетей спутникового наблюдения;

---

<sup>1</sup> Размещен в виде доклада под номером GCOS-92 на сайте:  
<<http://www.wmo.ch/web/gcos/gcoshome.html>>.

- b) разработка комплексных глобальных материалов по проблематике климата в области наблюдения атмосферы, океанов и земной суши;
- c) расширение участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств;
- d) улучшение доступа всех Сторон к глобальным данным о климате в отношении основных климатических переменных и материалов по климатологии;
- e) совершенствование национальной, региональной и международной инфраструктуры, связанной с глобальными системами наблюдения за климатом.

3. ВОКНТА подчеркнул, что эффективное осуществление данного плана, включая полный учет потребностей развивающихся стран в укреплении их потенциала в области эффективного использования результатов наблюдений и материалов по климатологии, может обеспечить получение значимой информации об изменчивости и изменении климата, которая будет содействовать разработке мер по адаптации и смягчению. Он подчеркнул, что полномасштабная реализация данного плана потребует скоординированных и совместных усилий правительств и соответствующих международных организаций.

4. ВОКНТА предложил секретариату ГСНК представить совместно с учреждениями - спонсорами ГСНК<sup>2</sup> ВОКНТА на его двадцать третьей сессии (ноябрь 2005 года) и, в случае необходимости, продолжить представлять на последующих сессиях доклад о том, каким образом меры, определенные в плане, были интегрированы в собственные планы и мероприятия учреждений. Он также предложил секретариату ГСНК подготовить сводный доклад по этому вопросу к двадцать четвертой сессии ВОКНТА (май 2006 года).

5. ВОКНТА призвал Стороны включить мероприятия в поддержку осуществления плана введения в действие в свои национальные планы и мероприятия, связанные с глобальными системами наблюдения за климатом.

---

<sup>2</sup> Всемирная метеорологическая организация, Межправительственная океанографическая комиссия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международный совет по науке.

6. ВОКНТА предложил всем Сторонам представить информацию о своих мероприятиях, упомянутых в пункте 5, в том числе о деятельности в связи с приоритетами, перечисленными в пункте 2, в своих подробных докладах о систематическом наблюдении в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в документе FCCC/CP/1999/7, и во исполнение решения 5/CP.5. Он также призвал Стороны представить дополнительные сведения с использованием дополнительной формы для представления информации<sup>3</sup>.

7. ВОКНТА приветствовал уделение повышенного внимания в плане введения в действие расширению участия развивающихся стран в деятельности глобальной системы наблюдения за климатом. Он отметил, что это согласуется с мерами, определенными в решении 5/CP.7 в связи с пагубными последствиями изменения климата.

8. ВОКНТА приветствовал прогресс, достигнутый в реализации программы региональных совещаний ГСНК. Он призвал Стороны продолжить осуществление приоритетных элементов региональных планов действий, разработанных в рамках этой программы, с учетом приоритетов, определенных в плане введения в действие и в решении 4/CP.9.

9. ВОКНТА приветствовал прогресс, достигнутый специальной Группой по вопросам наблюдения Земли (СГНЗ) в деле разработки десятилетнего плана введения в действие Глобальной системы или систем наблюдения Земли (ГССНЗ); он приветствовал сотрудничество и призвал продолжить координацию по основным вопросам между ГСНК и СГНЗ. Он отметил, что правительства и международные организации, участвующие в СГНЗ, признали необходимость уделения на скоординированной основе внимания потребностям и потенциалу развивающихся стран в области оценки данных наблюдения Земли и соответствующих материалов. ВОКНТА предложил СГНЗ включить в сотрудничестве с секретариатом ГСНК соответствующие мероприятия, предусмотренные в плане введения в действие, в десятилетний план введения в действие ГССНЗ. ВОКНТА отметил, что участие в СГНЗ открыто для всех Сторон.

10. ВОКНТА принял решение направить проект решения по введению в действие глобальной системы наблюдения за климатом (FCCC/SBSTA/2004/L.24/Add.1) для принятия Конференцией Сторон на ее десятой сессии.

-----

---

<sup>3</sup> Дополнительная форма для представления информации размещена по адресу: <http://www.wmo.ch/web/gcos/Supp-Guidance-2000.pdf>.